

# *Зимние шины медиум-класса серии WQ*



**ЗАО «РОСАВА»**

Украина  
г. Белая Церковь,  
2009



# Зимние шины медиум-класса серии WQ

**ROSAVA**<sup>™</sup>  
МИ ЗНАЕМО ДОРОГИ - ДОРОГИ ЗНАЮТ НАС

## Коротко о главном:

Спроектированы с использованием специализированного программного обеспечения **PRO/Engineer** (USA) и **«КАСКАД»** (РФ).

Произведены на высокотехнологичном оборудовании:  
протекторный агрегат **фирмы Verstorff (Германия)**  
сборочные станки **фирмы PIRELLI (Италия)**  
кольцеделательный агрегат **фирмы VIPO (Словакия)**  
форматоры-вулканизаторы **фирмы Harburg Freudenberg (Германия)**.

## Сертифицированы и испытаны:

**Украина** - система сертификации «УкрСЕПРО»  
- линейно-дорожные испытания

**Чехия** - на соответствие уровня шума требованиям ЕК

**Англия** - независимое тестирование компанией Cooper Tire&Rubber Company Europe Ltd

**Бразилия** – система сертификации INMETRO.

## Признаны в Украине и на рынках:

### Дальнего зарубежья:

Германия, Египет, Испания, Македония, Сербия, Румыния,  
Болгария

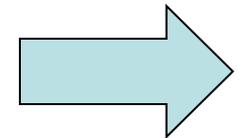
### Ближнего зарубежья:

Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Молдова, Россия.

Уже более 400 000 шт. шин отгружены потребителям, а это  
около 20 000 000 пройденных километров на дорогах мира!



**Далее подробнее:**



*Новое качество. Европейское.*

## Зимние шины медиум-класса серии WQ Типоразмеры и модели



**WQ-101**

175/70R13    175/70R14  
185/65R13    185/65R15

**NEW** 205/65R15



**WQ-102**

175/70R13    195/65R15  
185/60R14    205/70R15



**WQ-103**

185/65R14  
185/70R14  
195/70R14

# Оценка качества шин медиум–класса серии WQ экспертами и профессионалами



# Система качества

Система управления качеством ЗАО «Росава» сертифицирована на соответствие международному стандарту **ISO 9001:2000** компанией TNO Certification b.v., входящей в состав крупнейшей в Европе Нидерландской организации прикладных научных исследований и сертификации TNO.



С 2007 года ЗАО «Росава» получила сертификат национальной системы сертификации **УкрСЕПРО** на соответствие системы управления качеством требованиям ДСТУ ISO 9001-2001.



# Сертификация в Европе!

ČESKÁ REPUBLIKA  
 MINISTERSTVO DOPRAVY  
 náměstí Ludvíka Svobody 12  
 P. O. BOX 9  
 110 15 PRAHA 1

**CERTIFIKÁT ES SCHVÁLENÍ TYPU / EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE**  
 (emise hluku ze styku pneumatiky/vozovka) / (tyre/road noise emission)

Sdělení o:<sup>(1)</sup>  
 Communication concerning the:<sup>(1)</sup>

- ES schválení typu
- EC type-approval
- rozhodnutí ES schválení typu
- extension of EC type-approval
- odložení ES schválení typu
- refusal of EC type-approval
- odložení odložení typu
- withdrawal of EC type-approval

**Typu pneumatiky podle přílohy V směrnice 92/23/EHS ve znění nařízení pozdějších směrnic 2001/43/ES a emise hluku ze styku pneumatiky/vozovka**  
*of a type of tyre with regard to Annex V to Directive 92/23/EEC as last amended by Directive 2001/43/EC of relating to tyre/road noise emission*

ES číslo schválení typu:  
 EC type-approval number: 08\*92/23\*2001/43\*0042\*00

Schválená značka:  
 Approval mark:  020042-0

Důvod rozšíření:  
 Reason of extension: N/A

**ČÁST I / SECTION I**

0. Všeobecné:  
 General:

0.1. Název výrobce:  
 Manufacturer's name: ZAO ROSAVA

0.2. Název a adresa žadatele:  
 Name and address of applicant: ZAO ROSAVA  
 Lavrensky 91  
 09100 BELAVA TERNKOV  
 UKRAINE

0.3. Adresa (adresa) výrobního závodu:  
 Address (address) of manufacturing plant(s): ZAO ROSAVA  
 Lavrensky 91  
 09100 BELAVA TERNKOV  
 UKRAINE

**ČÁST II / SECTION II**

1. Dodatečná informace:  
 Additional information:

1.1. Obchodní označení a objednávací popis (popisy):  
 Brand names and trade descriptions: ROSAVA WQ - 183

08\*92/23\*2001/43\*0042\*00

1.2. Klasifikace pneumatiky:  
 Tyre classification: C1

1.3. Kategorie použití:  
 Category of use: ZIMNÍ  
 SNOW

2. Technická služba zodpovědná za provádění zkoušek:  
 Technical Service responsible for carrying out tests: HGT s.r.o.  
 T. Batl 299  
 CZ, 761 22 Zlín

3. Datum protokolu o zkoušce:  
 Date of test report: 04.06.2007

4. Číslo protokolu o zkoušce:  
 Number of test report: EC/07/020042-0

5. Důvody pro rozšíření ES schválení typu konstrukční část (pokud existuje):  
 Grounds of extending EC type-approval (where appropriate): N/A

6. Poznámky:  
 Comments (if any): N/A

7. Datum a místo:  
 Date and place: 06.06.2007  
 Prague

8. Podpis:  
 Signature:   
 Josef Pokorný

9. Příloha je součástí dokumentu, které tvoří schválovací dokumentaci o ES schválení typu, vložené do správního orgánu, který vydává schválení; tyto dokumenty lze získat na vyžádání.  
*A list of documents making up the EC type-approval file lodged with the authority that has granted the approval and which may be obtained on request is attached.*

<sup>(1)</sup> Aplikováno za účelem:  
 Defuse where not applicable

20

В 2007 году по результатам независимых испытаний, которые успешно прошли в Институте резиновых технологий (г. Злин, Чехия), зимние шины медиум-класса серии WQ получили сертификат соответствия уровня шума требованиям ЕК.

## **Оценка профессионалами - тестирование шин в Англии компанией Cooper Tire&Rubber Company Europe Ltd**

Для тестирования были предоставлены зимние шины модели WQ-101 типоразмера 185/65R15.

Тесты шин проводились по стандарту SAE, который включает следующие параметры:

- скоростные испытания
- тест на работоспособность
- посадка на борт
- энергия разрушения.

Во время испытаний образцы шин превысили заявленный индекс скорости S (180 км/час), подтвердив более высокий показатель - T (190 км/час).

Заключение технической экспертизы компании Cooper Tire&Rubber Company Europe Ltd свидетельствует о том, что зимние шины медиум-класса WQ превысили все требуемые стандарты испытаний, включая тесты для высокоскоростных испытаний и стандарты износостойкости. Все результаты испытаний подтверждены документально.

# Оценка профессионалами - тестирование шин в Англии компанией Cooper

## Tire&Rubber Company Europe Ltd

### документальное подтверждение

#### PLANT PROJECT SUMMARY

TO: Melkham Plant Distribution PROGRAMME: P-08308/1 Rev.1  
FROM: C. Ploikford PROJECTS: 848670 & 848671  
SUBJECT: Competitor Assessment SIZE: 186/66R16 Rosava WQ-101  
DATE: 05 August 2009 SERVICE DESCRIPTION: 888/T

**Introduction:**  
This project has been issued to assess the above size tyre for High Speed, Endurance, Dimensions and wet, dry & snow traction, handling versus the Avon Ice Touring.

**Revision 1:**  
As only eight tyres have been delivered for testing, this revision has been issued to remove the road test element of this project & to also amend the request for dimensional tyre to include tyre profiling.  
Tyre requirement reduced from A) 7 to 3 & B) 12 to 8.

#### Project Details:

| Part | Project # | Design           | No. Tyres | Tyre Size | Details                    |
|------|-----------|------------------|-----------|-----------|----------------------------|
| A    | 848670    | Avon Ice Touring | 3         | 185/65R15 | As per standard production |
| B    | 848671    | Rosava WQ-101    | 8         | 185/65R15 | To be supplied             |

#### SAE - High Speed

- A) 7 Rated Pass mark = 10 @ 200km/h  
3 @ 250km/h with breaker edge separation  
1 @ 250km/h with breaker edge separation
- B) 8 Rated Pass mark = 10 @ 100km/h  
2 @ 200km/h with breaker edge & sidewall separation  
4 @ 200km/h with breaker edge & sidewall separation  
7 Rated Pass mark = 10 @ 500km/h  
6 @ 210km/h with breaker edge & sidewall separation  
6 @ 210km/h with breaker edge & sidewall separation

#### Endurance

- B) 92 hours (4500 miles) test completed with no failure  
92 hours (4500 miles) test completed with no failure

#### Bead Unseal

Pass mark = 2200 lbs  
3020 lbs

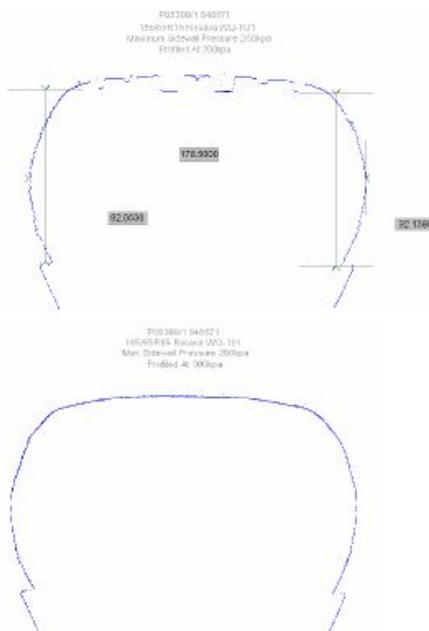
#### Plunger Energy

Pass mark = 3120 Inlbs  
3888.79 Inlbs

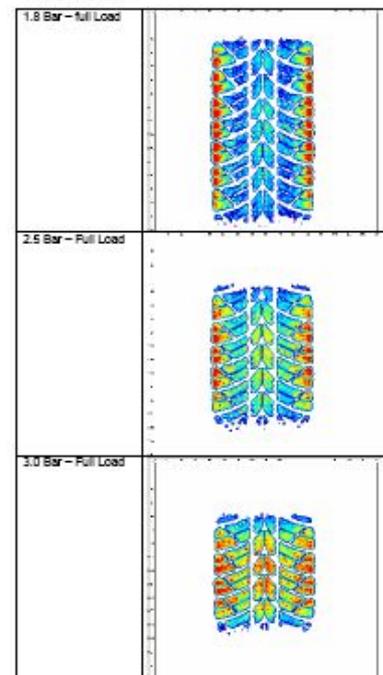
#### Summary

The Rosava tyre exceeded all required test standards, including when tested to the increased speed rating of T for SAE High Speed. All dimensional results are attached. The Rolling Resistance testing is still pending.

Tyre Profile



Teliscan Footprints



Независимая экспертиза компании Cooper Tire&Rubber Company Europe Ltd подтвердила соответствие основных критериев качества шин ТМ «ROSAVA» серии WQ европейским стандартам.

Компания «Росава» в очередной раз продемонстрировала стабильное качество выпускаемой продукции, соответствующее мировым тенденциям.

# Оценка профессионалами - сертификат на соответствие требованиям качества Бразилии

В 2009 году ЗАО «Росава» получила **Сертификат Inmetro** – крупнейшего в Бразилии национального института промышленной метрологии, стандартизации и качества.

Экспертами, которые представляли интересы института INMETRO, были высоко оценены выполнения компанией «Росава» требований международной системы управления качеством ISO 9001:2000 и стандарта ECE.



# Оценка профессионалами в Украине

## Центр водительского мастерства «ЭНЕРГИЯ», г. Запорожье

Ноябрь 2008 г.

«Для наших климатических условий (мягкая зима) оптимально подходят автопокрышки серии **WQ**. Мягкая протекторная резина, направленный рисунок, обилие ламелей на протекторе, дополнительный плюс - небольшой вес, и как следствие – отличная управляемость автомобиля.

В общем большинство наших тренеров отдало предпочтение шине **WQ-103**. Внешне они очень впечатляющие.

ТМ «ROSAVA», выступая в медиум-классе, вышла за пределы эконом-сегмента и может достойно конкурировать со многими отечественными и зарубежными брендами».

Зима 2008-2009 г.г.

«Поведение зимних шин **WQ-103** в рыхлом и даже плотном снегу впечатлило. Даже ставя перед собой цель забуксовать, мы не смогли «посадить» автомобиль в снег, чтобы он своим ходом не выехал. Практически вездеходная проходимость. Были случаи, когда передний бампер сгребал впереди снег, а машина продолжала ехать не только накатом, но и стартовать с места».

**Автодром.**

«На автодроме мы подготовили несколько спецучастков – лед, укатанный снег и неоднородная поверхность (укатанный снег с пятнами бетона). Шины показали себя очень достойно. Достаточно долго сохраняют контакт с дорогой, на неоднородной поверхности и укатанном снегу, не уступают различным именитым брендам.

В ходе тестирования зимние шины медиум-класса **WQ-103** (185/65R14) показали себя как сильные игроки в своем классе. Имеют очень хорошие вездеходные свойства по рыхлому, плотному и даже мокрому снегу. Теперь мы имеем полное основание для рекомендаций этих покрышек всем автолюбителям. Также мы получили наглядное подтверждение качества новой линейки зимних шин серии **WQ** от ТМ «ROSAVA».



# Оценка потребителями в Украине

## Так говорят...

**Стас - DAEWOO - WQ-102** (16.11.2008 г.)

### **«Вполне доволен выбором!!!»**

Несмотря на скептические оценки продукции компании «Росава», приобрёл WQ-102 (не шиповал). В плане шумности отметил, что «Барум» шумнее однозначно, то есть на приемлемом уровне даже с более дорогими конкурентами! Отменно балансируется, а это о многом говорит. Убедил друга в покупке WQ-102. Пока доволен и результатом и сэкономленными деньгами!»



### **«Ну, дуже навіть непогано!»**

Поставив WQ-101 після рідних Kumho. Різниці майже немає. Гребуть добре, майже не зношуються. Один недолік - резонансний шум на швидкостях кратних 40 км/год. Але шум не сильний. Шини можна брати! Отримуєте подвійне задоволення: по-перше, хороший товар за невелику ціну, по-друге, якийсь наш дядько зарплату отримує!

**Переваги:** Довго ходять, низька ціна при пристойній якості

**Недоліки:** Резонансний шум на швидкостях кратних 40 км/год».

**Андрей – HYUNDAI - WQ-101** (25.01.2009 г.)



### **«Нормальная резина стоит дороже "своих денег"»**

Две зимы пользуюсь WQ-103. По сравнению с Барум Бриллиантис ( на авто установлена была с завода) вообще бесшумная! Хотя Барум летняя шоссейка.... По снегу, воде, грязи Росава WQ-103 отличная (!!!) резина. Дорогу держит, из заматов вытягивает машинку без нервов, т.е. уверенно. Износостойкость великолепная. (Прошла примерно столько же, сколько Барум - 35 000 км. Так вот Барум выкинул - лысый, что колено, Росава на третью зиму вполне пойдет!!!). Мягкая резина, балансируется отлично - до 15 гр. на диске (диски фирменные с авто шли, сталь). В общем рекомендую Росаву (направленную) испробовать! Отличная резина и стоит дороже тех денег, что за нее просят.

**Достоинства:** мягкая, цепкая, износостойкая, малошумная

**Недостатки:** на ледку все же надобно аккуратней рулить, шипов то нет....»

**Федор – DACIA - WQ-103** (21.09.2008 г.)



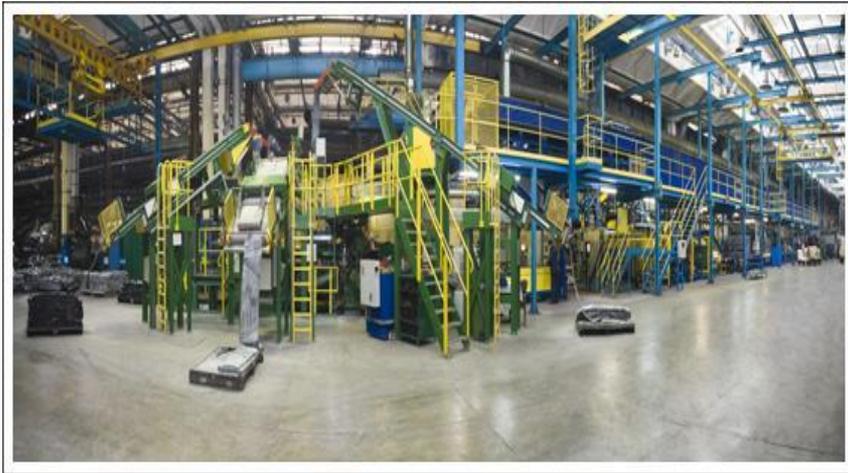
### **«С учетом цены нормально.»**

Купил еще в ноябре. Сразу ошиповал и поставил все 4 колеса. За, практически, три месяца, что езжу очень доволен. С учетом количества выпавшего снега, льда, грязи и т.п. просто супер. Поднимаюсь практически на любой подъём, еще ни разу не забуксовал, на одном подъеме где жигули снесло, поднялся вообще без проблем. В кашу, снег, гололед и других катаклизмах ведет себя прогнозируемо. За такие деньги такой недостаток как шумность практически не замечается. На счет балансировки - уже балансировал и в принципе нормально. до этого была резина Матадор и Барум, так они с Росавой (ошипованой) вообще не попадают.»

**Роман - CHEVROLET – WQ-102** (21.01.2009 г.)



**Комплексная программа  
модернизации  
производства шин для легковых  
автомобилей  
(2005 - 2010 г.г.)**



# Проектирование шин

2005 год



Для проектирования шин медиум-класса серий SQ (летние) и WQ (зимние) закуплено и освоено специализированное программное обеспечение

**PRO/Engineer** (USA)  
и **«КАСКАД»** (РФ).



Это позволило с высокой математической точностью просчитывать и корректировать технические характеристики шин еще на стадии проектирования.

*Новое качество. Европейское.*

## 2006 год

Введен в эксплуатацию протекторный агрегат фирмы **Berstorff** (Германия), что существенно улучшило потребительские характеристики шин:

- **высокие показатели сцепления** - производство протекторов из **3-х видов резиновой смесей**
- **увеличение срока эксплуатации шины** - подпротекторный слой – **эффективный теплоотвод**
- **защита каркаса от внешних воздействий** - производство боковин из **2-х специальных резиновых смесей**.



# Сборка шин



Протектора шин серии WQ, в состав резиновых смесей которых входит Silika, производятся **на протекторном агрегате Verstorff** и собираются на сборочных станках фирмы **«PIRELLI»**.



# Внутризаводские испытания шин

2007 год



Введение в эксплуатацию испытательного стенда «ОКА» позволило контролировать параметры шин в различных режимах, при скоростях **до 240км/час** (предыдущее оборудование обеспечивало испытания до 210 км/час).



Осуществлено техническое перевооружение основного технологического оборудования и обеспечение программными комплексами фирм «Festa», «Simens», «Danfoss».



# Вулканизация шин

2008 год



Введена в эксплуатацию первая линейка (10 шт.) **форматоров-вулканизаторов КНР46-150** фирмы **Harburg Freudenberger (Германия)**. Расширены возможности производства легковых шин с посадочным диаметром обода до **16 и 17 дюймов**.

Более **высокая** точность производства, обеспечение более высокой стабильности **качества шин**.



*Новое качество. Европейское.*

# Производство бортовых колец

2009 год



Введен в эксплуатацию  
**кольцеделательный  
агрегат «ЛИБЕПАЛ»**,  
фирмы **«VIPO»**  
(Словакия).

Повышена точность изготовления бортовых колец.  
Улучшены характеристики динамического дисбаланса и силовой неоднородности, что обеспечило отличную **балансировку шин**.

***В результате огромного  
комплекса работ зимние  
шины  
медиум-класса серии WQ –  
это:***

# Ассортимент

## шин медиум-класса серии WQ



**WQ-101**

175/70R13    175/70R14  
185/65R13    185/65R15

**NEW 205/65R15**



**WQ-102**

175/70R13    195/65R15  
185/60R14    205/70R15



**WQ-103**

185/65R14  
185/70R14  
195/70R14

# Усовершенствованная конструкция зимних шин медиум-класса серии WQ



# Пирамида характеристик

## зимних шин медиум-класса серии WQ



Система качества ISO 9001:2000

*Новое качество. Европейское.*

# Применяемость

## зимних шин медиум-класса серии WQ

После 2005

175/70R13 WQ-101  
 175/70R13 WQ-102  
 185/65R13 WQ-101

175/70R14 WQ-101  
 185/60R14 WQ-102  
 185/65R14 WQ-103  
 185/70R14 WQ-103  
 195/70R14 WQ-103

185/65R15 WQ-101  
 195/65R15 WQ-102  
 205/70R15 WQ-102  
*New* 205/65R15 WQ-101

До 2005

# ***Технические характеристики моделей шин медиум-класса серии WQ***

# WQ-101

**NEW!** 205/65R15



**WQ-101**

**175/70R13 175/70R14**

**185/65R13 185/65R15**

*На рыхлом снегу и в снежной каше эти шины обеспечат прекрасную тягу, надежное сцепление, отличную устойчивость и управляемость, четкие рулевые реакции!*



Наклонные канавки: дополнительные кромки сцепления в продольном и поперечном направлениях



Зигзагообразные ламели: увеличенное количество кромок сцепления

# WQ-102



**WQ-102**

**175/70R13    195/65R15**

**185/60R14    205/70R15**

*Умея держаться за лед мертвой хваткой, они доказывают: ни погода, ни состояние дорог – не станут причиной менять Вам свои планы!*



*Плотное ребро: повышение курсовой и боковой устойчивости на поворотах*



*Зигзагообразный рисунок: уменьшение шума от шипов*

# WQ-103



**WQ-103**

**185/65R14**

**185/70R14**

**195/70R14**

**Укатанный снег, рыхлый снег, вода – шины справятся с ними.**

**WQ-103 - универсальное решение для заснеженных городских улиц и междугородних трасс!**



**Стреповидные элементы:**  
улучшенное рассечение рыхлого снега, грязи и воды



**Прямые канавки:**  
максимально быстрое удаление воды, мокрого снега и грязи из зоны контакта.

# Справка о компании «Росава»

## **ЗАО «Росава» сегодня:**

- динамично развивающаяся компания
- команда профессионалов
- лидер по производству и продажам шин в Украине
- признание ТМ «ROSAVA» в 53 странах
- 50% объема выпуска на экспорт
- высокотехнологичное оборудование
- современные программные комплексы в отделе конструирования шин
- система качества ISO 9001:2000
- сертификаты УкрСЕПРО, по системе сертификации России, Республики Беларусь, Бразилии
- на соответствие уровня шума требованиям ЕК (Чехия)
- жесткая система входного контроля сырья и отбора поставщиков
- 100% выходной контроль качества производимой продукции

## **Краткая историческая справка:**

- 1972 год - дата основания, 22 декабря произведена первая шина
- 2005 год - ЗАО «Росава» входит в состав группы компаний «Финансы и Кредит»
  - начата комплексная модернизация производства шин для легковых автомобилей
- 2006 год – вывод шин медиум сегмента серий WQ ICE и SQ-201 Aqualine на рынки Украины, России, СНГ и дальнего зарубежья.

**В ассортимент продукции входит более 150 типоразмеров шин для легковых, легких грузовых, грузовых автомобилей, сельскохозяйственной и строительно-дорожной техники.**

## **Партнеры – автосборочные компании:**

ХК «АвтоКрАЗ», Корпорация «УкрАвто» (ЗАО «ЗАЗ»), Корпорация «Богдан» (ОАО «Луцкий Автомобильный завод», ОАО «Черкасский автобус»), ОАО «Червона зірка», ОАО «Уманьфермаш», ОАО НП «БелоцерковМАЗ», ООО «Херсонский машиностроительный завод», ОАО «АвтоВАЗ», ООО «Дормашина», ООО КЗ «РостСельмаш», ООО «Брянский Арсенал» и др.

***ЗАО «Росава» гарантирует высокое качество  
продукции, безопасность и комфорт с шинами  
медиум-класса серии WQ  
на зимних дорогах!***

***Благодарим за внимание!***